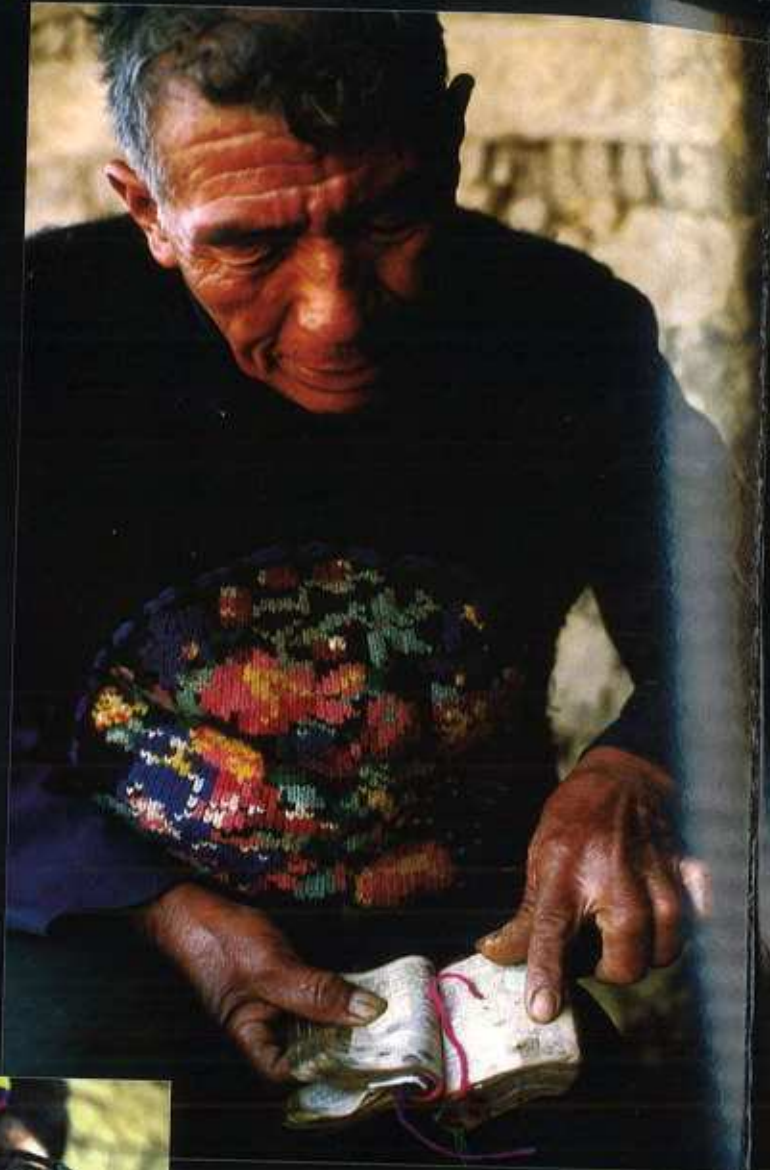


EL SIGUIENTE MATERIAL TIENE
DERECHOS DE AUTOR
POR LO QUE SE SUGIERE QUE EL
MISMO NO SEA REPRODUCIDO NI
USADO CON FINES DE LUCRO,
UNICAMENTE PARA FINES
EDUCATIVOS Y DE INVESTIGACION



Universidad de San Carlos de Guatemala
-USAC-
Centro de Estudios Folklóricos
-CEFOL-

Matthias Stöckli y Alfonso Arrivillaga Cortés
Editores

Tradiciones de Guatemala No. 66
Etnomusicología en Guatemala

Tradiciones de Guatemala No. 66 Etnomusicología en Guatemala



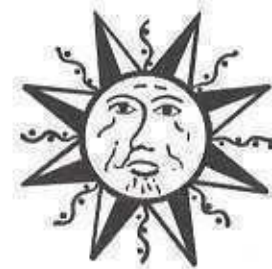
Matthias Stöckli y Alfonso Arrivillaga Cortés
Editores

Guatemala, 2006



Tradiciones de Guatemala

Centro de Estudios



Folklóricos

Nueva Guatemala de la Asunción, 2006

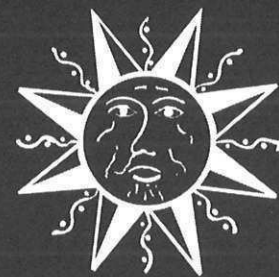


Universidad de San Carlos
de Guatemala

Etnomusicología en Guatemala

Matthias Stöckli y Alfonso Arrivillaga Cortés
Editores

**Bibliografía y
Discografía**



Bibliografía¹

Etnomusicología

Anleu Díaz, Enrique

1991 Breve análisis comparativo de la música del Palo Volador en tres regiones de Guatemala. En *Tradiciones de Guatemala* 33, pp. 69-75.

1995 Apuntes sobre el origen de la marimba guatemalteca. En *Tradiciones de Guatemala* 43, pp. 179-186.

Armas Lara, Marcial

1970 *Origen de la marimba, su desenvolvimiento y otros instrumentos musicales*. Tipografía Nacional, Guatemala.

Arrivillaga Cortés, Alfonso

1982 *Introducción a la historia de los instrumentos de la tradición popular guatemalteca*. La Tradición Popular 36.

Catálogo Exposición de instrumentos musicales de la tradición popular guatemalteca. Centro de Estudios Folklóricos, Universidad de San Carlos, Guatemala.

1985 *Etnografía de la Fiesta de San Isidro Labrador, Livingston, Izabal, Guatemala*. La Tradición Popular 54.

1986 Pito, tambor y caja en el área central cakchiquel (primera parte). En *Tradiciones de Guatemala* 26, pp. 91-102.

¹ Nota de los editores: en sí, el objetivo y provecho de una bibliografía y discografía son autoevidentes y no requieren de ninguna explicación. Sin embargo, vale adjuntar algunas pocas palabras sobre el ordenamiento de las mismas. Se sobreentiende que en una empresa como la que representa este número especial de la revista Tradiciones de Guatemala, hemos tratado de proporcionar un listado lo más completo posible de las publicaciones y discos dedicados a la cultura musical tradicional y popular de Guatemala. Como suele ser en semejantes esfuerzos, no podemos descartar la posibilidad que existan omisiones por desconocimiento, por lo que presentamos nuestras excusas. Donde sí hemos procurado componer una selección es en el vasto campo de las publicaciones sobre la marimba, no solo por cuestiones de espacio, sino también por cuestiones académicas. Sin embargo estamos convencidos que dicha selección es representativa (véase sin embargo la bibliografía pertinente en Tradiciones de Guatemala 43, 1995). Es obvio que el campo de la etnocoreología no puede separarse de la etnomusicología - Guatemala es un buen ejemplo - así que hemos armado con el mismo afán una bibliografía dedicada a las danzas tradicionales y populares. Como la cuestión de las raíces prehispánicas de la música indígena contemporánea es una de las preocupaciones centrales de la etnomusicología en Guatemala, siendo además el estudio histórico y arqueológico de las culturas musicales prehispánicas en sí una tarea a la que etnomusicólogos suelen dedicarse a menudo, hemos integrado también un apartado arqueomusicológico. Al igual que en el caso de la arqueomusicología, consideramos que hay suficientes puntos de convergencia entre la historiografía de la música (a partir de la colonia) y la etnomusicología para justificar la integración también de este campo.

- 1987 Pito, tambor y caja en el área central cakchiquel (segunda parte). En *Tradiciones de Guatemala* 27, pp. 83-100.
- La fiesta del Cristo Negro de Petén*. La Tradición Popular 61.
- 1988 Apuntes sobre los toques de tambor entre los garífuna de Guatemala. En *Tradiciones de Guatemala* 29, pp. 57-88.
- Introducción a la fenomenología y organología de la música de tambor entre los garífuna de Guatemala. En *Tradiciones de Guatemala* 30, pp. 75-94.
- 1989 Investigación etnomusicológica realizada en Guatemala. En *Tradiciones de Guatemala* 32, pp. 25-65.
- 1990 Etnomusicología. En *El Español: Danza de Moros y Cristianos en el área central de Guatemala*. Editorial Cultura 15, Colección de Culturas Populares, Ministerio de Cultura y Deportes, Guatemala, pp. 57-64.
- La música tradicional garífuna en Guatemala. En *Latin American Music Review* 11/2, pp. 251-280.
- 1991 *Marimbas, bandas y conjuntos orquestales de Petén*. La Tradición Popular 82.
- Tradición musical en Guatemala. En *A Saber*, Embajada de Francia, Guatemala, pp. 6-12.
- 1993 Del xul a los xacalcojes: la música maya-kich'è de Totonicapán. En *Tradiciones de Guatemala* 39, pp. 83-92.
- Notas sobre la música y la danza en el Petén. En *Tradiciones de Guatemala* 40, pp. 7-24.
- La música q'eqchi'*. La Tradición Popular 93.
- 1994 Historia social de la marimba en Guatemala. En *Tradiciones de Guatemala* 41-42, pp. 173-204.
- 1995 Teorías universales sobre el origen de la marimba. En *La marimba en Guatemala*, (editado por Alfonso Bautista y Amauri Angel). Dirección General de Arte y Cultura, Ministerio de Cultura y Deportes, UNESCO, Guatemala, pp. 1-32. (reeditado en 1999 y 2003).
- 1996 Instrumentos musicales mayas: fuentes iconográficas. En *Tradiciones de Guatemala* 46, pp. 101-114.
- El conjunto de arpa, violín y guitarrilla: una reminiscencia hispánica o un producto del sincretismo entre los maya-q'eqchi'. En *Bulletin de la Société Suisse des Americanistes* 61, pp. 25-33.
- 1997 Área de Música, Sección Etnomusicología. En *La radición Popular* 115, pp. 17-19.
- 1998 Cantos garífuna. En *La Jicara* 8, Taller Leñateros, San Cristóbal de las Casas, Chiapas, pp. 83-87.
- 1999 Danzas de tambor entre los garínagu. En *Tradiciones de Guatemala* 52, pp. 169-178.

Danzas de carácter africano entre los garínagu. La Tradición Popular 124.

2000 *El J'ul Juuj Tijaax: abonando la resiembra, un reencuentro con la memoria colectiva*. La Tradición Popular 128.

2003 La ciencia de la organología: un estudio de los instrumentos musicales. En *Tradiciones de Guatemala* 59, pp. 13-20.

Marimba Maderas de mi Tierra: una época. La Tradición Popular 114.

2004 *Maderas de Mi Tierra: 70 años de vida exitosa*. Secretaría de Asuntos Administrativos y de Seguridad, Guatemala.

2005 Un archivo de música en la Verapaz: la Colección Carlos Molina Aguilar entre los siglos XIX y XX. En *Tradiciones de Guatemala* 63, pp. 11-28.

Arrivillaga Cortés, Alfonso (ed.)

1995 *Tradiciones de Guatemala* 43, Centro de Estudios Folklóricos, Universidad de San Carlos, Guatemala.

Arrivillaga Cortés, Alfonso, Ramiro Chocano, Osmundo Villatoro

1983 Restauración y conservación de marimbas tradicionales de Guatemala. En *Tradiciones de Guatemala* 19-20, pp. 105-128.

Arrivillaga Cortés, Alfonso, y Ramiro Chocano Mejicano

1995 La Marimba en Guatemala. En *Tradiciones de Guatemala* 43, pp. 69-160.

Arrivillaga Cortés, Alfonso y Silvia Shaw Arrivillaga.

1995 *Los Popti': una aproximación a la música y a la danza*. La Tradición Popular 102.

Bailey, Marco Antonio, et al.

1975 La fiesta titular de Santo Domingo Xenacoj. En *Tradiciones de Guatemala* 4, pp. 7-42.

Batres, Ethel

2001 ¡Viva la Música! Analogía entre el lenguaje oral y el lenguaje musical: algunas consideraciones. En *Tradiciones de Guatemala* 55, pp. 189-196.

Bautista Vasquez, Alfonso y Amauri Angel Figueroa (eds.)

1995 *La marimba en Guatemala*. Dirección General de Arte y Cultura, Ministerio de Cultura y Deportes, UNESCO, Guatemala. (2nda ed. 1999, 3ra ed. 2003)

Béhague, Gerard

1993 Latin America. En *Ethnomusicology: Historical and Regional Studies* (editado por Helen Myers). The New Grove Handbooks in Music, Macmillan Press, London & Houndmills, pp. 472-494.

- Betancourt Fioravanti, Enio (ed.)
1999 *Música de Guatemala: autores y compositores nacionales.* ADESCA, Guatemala.
- Camposeco M., José Balbino
1992 *Te'son, chinab' o k'ojom / La marimba de Guatemala.* Colección Tierra Adentro 13, Subcentro Regional de Artesanías y Artes Populares, Ministerio de Cultura y Deportes, Guatemala.
- Castillo, Jesús
1941 *La música maya quiché: región de Guatemala.* Tipografía E. Cifuentes, Quetzaltenango.
- Centro de Estudios Folklóricos
1977 Décimas de un ciego mendigo de Jutiapa (testimonio). En *Tradiciones de Guatemala* 8, pp. 205-216.
- Chamorro, Arturo
1982 Chirimías: sondeo histórico de un modelo islámico en América hispana. En *Latin American Music Review* 3/ 2, pp. 165-187.
- Chenoweth, Vida
1964 *The Marimbas of Guatemala.* University of Kentucky Press, Lexington.
- Cosenza, Antonio
1987 *Die Traditionelle Musik für Garaon (Trommel), Chichira (Rassel) und Gesang aus Livingston, Izabal, Guatemala.* Tesis Maestro de Música, Hochschule für Musik, Hamburg.
- Cupil López, Alfredo, et al.
2000 *Música y danza mopán.* Comité Cultural Maya-Mopán, San Luis Petén.
- Déleon Meléndez, Ofelia C.
1988 Algunas reflexiones en torno al concepto de música popular o músicas populares en América Latina. En *Tradiciones de Guatemala* 29, pp 25-36.
1992 La música popular tradicional (folklórica) como inspiración de la nueva canción latinoamericana. En *Tradiciones de Guatemala* 40, pp. 43-54.
- Díaz Castillo, Roberto, et al.
1979 Libros, revistas, boletines y discos. En *Tradiciones de Guatemala* 11-12, pp. 239-283.
- Estrada, Ricardo
1983 El romance. En *Tradiciones de Guatemala* 19-20, pp. 161-192.
- Eyler, David Paul
1985 *The History and Development of the Marimba Ensemble in the United States and its Current Status in College and University*

Percussion Programs. Tesis de Doctorado, Louisiana State University.

Franco Arce, Samuel

1991 *Music of the Maya.* Casa K'ojom, Guatemala.

Gandarias, Igor de

1999 Instrumentos de proyección folklórica. En *Anuario Musical* 6, pp. 41-48.

Garfias, Robert

1983 La marimba de México y Centroamérica. En *Sabiduría popular* (editado por Arturo Chamorro). El Colegio de Michoacán y Comité Organizador pro Sociedad Interamericana de Folklore y Etnomusicología, México, pp. 188-208.

The Marimba of Mexico and Central America En *Latin American Music Review* 4/2, pp. 203-228.

Godínez Orantes, Lester Homero

1995 Panorámica de la música autóctona de Guatemala. En *Anuario Musical* 2, pp. 7-65.

2002 *La marimba guatemalteca: antecedentes, desarrollo y expectativas.* Fondo de Cultura Económica, Guatemala.

Gómez García, Zoila y Victoria Eli Rodríguez

1995 *Música latinoamericana y caribeña.* Editorial Pueblo y Educación, La Habana.

Harrison, Frank Lloyd

1992 The Musical Impact of Exploration and Cultural Encounter. En *The Musical Repercussions of 1492: Encounters in Text and Performance* (editado por Carol E. Robertson). Smithsonian Institution Press, Washington & London, pp. 171-184.

Horspool, Glen Arvel

1982 *The Music of the Quiché Maya of Momostenango in its Cultural Setting.* Tesis de Doctorado, University of California at Los Angeles.

Howell, Mark H.

2004 *An Ethnoarchaeomusicological Investigation of Highland Guatemalan Dance-Plays.* Tesis doctoral. City University of New York, New York.

Juárez Toledo, J. Manuel

1976 El Baile de las Flores. En *Tradiciones de Guatemala* 5, pp. 167-189.

1977 Aportes para el estudio de la etnomusicología guatemalteca (ensayo). En *Tradiciones de Guatemala* 8, pp. 141-186.

- 1978 *Una experiencia etnomusicológica*. La Tradición Popular 16.
- 1979 *La música en los rituales dedicados al maíz*. La Tradición Popular 22/ 23. (reeditado por el Ministerio de Cultura y Deportes, Guatemala 1988.)
- Kaptain, Laurence D.
- 1992 „*The Wood that Sings*»: *The Marimba in Chiapas, Mexico*. HoneyRock, Everett (Pa.).
- Lara Figueroa, Celso A.
- 1975 Las chicharras. En *La Tradición Popular* 3, pp. 2-4.
- El corrido guatemalteco. En *La Tradición Popular* 4, pp. 9-15.
- 1977 *Cuentos y cuenteros populares de Guatemala*. La Tradición Popular 11.
- 1978 *Los trovadores del pueblo: poesía popular de Guatemala*. La Tradición Popular 20.
- López Rivera, Juan Fernando
- 1998 La canción alternativa guatemalteca: un esbozo teórico. En *Tradiciones de Guatemala* 49, pp. 167-215.
- 2000 Canción y contracultura: aproximación antropológica al estudio del Círculo Experimental de Cantautores (C.E.C.) dentro del movimiento de canción alternativa. Ciudad de Guatemala 1988-1991. En *Tradiciones de Guatemala* 54, pp. 23-151.
- 2001 La canción guatemalteca: mediación expresiva de la memoria colectiva y estética. En *Tradiciones de Guatemala* 55, pp. 85-97.
- Apuntes generales sobre la reestructura de la línea de musicología del Cefol -2001-. En *Tradiciones de Guatemala* 56, pp. 61-68.
- 2002 Semántica musical, recopilación y transcripción en la musicología actual. En *Tradiciones de Guatemala* 58, pp. 70-79.
- Mabuchi, Usaburo y Yoshiho Yasugi
- 1982 Chajul no ixil go kayo. En *Research Report of the National Museum of Ethnology* 7, pp. 139-168.
- McNett, Charles
- 1960 The Chirimia: A Latin American Shawm. En *The Galpin Society Journal* 13, pp. 44-51.
- Monsanto, Carlos
- 1982 Guatemala a través de su marimba. En *Latin American Music Review* 3/ 1, pp. 60-72.
- Morán Aguilar, Emmy Jeannette
- 1991 *La utilización de la música popular en los movimientos sociales de la ciudad de Guatemala, 1978-1982*. Tesis de Licenciatura, Escuela de Historia, Universidad de San Carlos, Guatemala.

Narciso, Vicente A.

- 1913 *Album de recuerdos: expedición musical al Petén y Belize, 1910-1911, Notas - impresiones - estudios - recuerdos*. Imprenta de Síguere y Cía., Guatemala. (republicado en *Tradiciones de Guatemala* 4, 1975, pp. 289-366.)

Navarrete, Carlos

- 1975 Notas para un estudio del corrido en Guatemala. En *Tradiciones de Guatemala* 4, pp. 369-377.
- 1987 *El Romance Tradicional y el Corrido en Guatemala*. Instituto de Investigaciones Antropológicas. Universidad Autónoma de México, México.

Navarrete Pellicer, Sergio

- 1999 *The Meanings of Marimba Music in Rural Guatemala*. Tesis de Doctorado, University of London.
- 2000 Las alegrías de Rabinal. En *Diario de campo*, Suplemento 11, INAH, México, pp.9-14.
- 2001 El bien y el mal: música, alcohol y mujeres. En *Latin American Music Review* 22/ 1, pp. 63-82.
- 2005 *Maya Achí Marimba Music in Guatemala*. Temple University Press, Philadelphia.

Los significados de la música: la marimba maya achí de

Guatemala. Publicaciones de la Casa Chata, CIESAS, México.

O'Brien-Rothe, Linda²

- 1973 Jangoux: Music of Guatemala. (Reseña). En *Ethnomusicology* 18/ 3, pp. 482-483.
- 1975 *Songs of the Face of the Earth: Ancestor Songs of the Tzutuhil-Maya of Santiago Atitlán, Guatemala*. Tesis de Doctorado, University of California at Los Angeles.
- 1976 Music Education and Innovation in a Traditional Tzutuhil-Maya Community. En *Enculturation in Latin America: An Anthology* (editado por Johannes Wilbert), Latin American Studies Series, University of California at Los Angeles, pp. 377-393.

Music in a Maya Cosmos. En *The World of Music* 18/ 3, pp. 35-42.

La música folklórica de Guatemala. En *Tradiciones de Guatemala* 5, pp. 7-17.

- 1979 Yurchenco: Music of the Maya Quichés of Guatemala: The Rabinal Achí and Baile de las Canastas. (Reseña). En *Ethnomusicology* 23/ 3, pp. 475-477.

² También como: Linda L. O'Brien

- 1980 Guatemala: Folk Music. *The New Grove Dictionary of Music and Musicians* (editado por Stanley Sadie). MacMillan, London.
- Son guatemalteco. *The New Grove Dictionary of Music and Musicians* (editado por Stanley Sadie). MacMillan, London.
- En busca de la música maya (Canción de la selva lacandona). (Reseña). En *Ethnomusicology* 24/ 3, pp. 99-104.
- 1982 Marimbas of Guatemala: The African Connection. En *The World of Music* 25/ 2, pp. 99-104.
- 1984 Canciones de la Faz de la Tierra: investigación sobre la música tradicional tzutuhil (parte 1) (traducido por Sandra Saénz de Tejada). En *Tradiciones de Guatemala* 21-22, pp. 48-65.
- Canciones de la Faz de la Tierra: investigación sobre la música tradicional tzutuhil (parte 2) (traducido por Sandra Saénz de Tejada). En *Tradiciones de Guatemala* 23-24, pp. 55-67.
- 1998 Guatemala. *The Garland Encyclopedia of World Music, vol. 2: South America, Mexico, Central America, and the Caribbean* (editado por Dale A. Olsen y Daniel E. Sheehy). Garland Publishing Inc., New York.
- Maya. *The Garland Encyclopedia of World Music, vol. 2: South America, Mexico, Central America, and the Caribbean* (editado por Dale A. Olsen y Daniel E. Sheehy). Garland Publishing Inc., New York.
- Orellana, Joaquín
- 1987 Observaciones breves sobre algunos aspectos de la música popular guatemalteca. En *Música de Guatemala: cuadernos de folklore* (editado por Dagoberto Vásquez Castañeda). Dirección General de Bellas Artes, Ministerio de Cultura y Deportes, Guatemala, pp. 9-13.
- Ortiz, Fernando
- 1954 La afroamericana marimba. En *Anales de la Sociedad de Geografía e Historia de Guatemala* 27/ 1-4, pp. 310-333. (re-publicado en *Guatemala Indígena* 6/ 4, 1971, pp. 9-43).
- Ortiz, Luis
- 1993 De la creación a la anonimidad en los textos pop: el caso de Félix Chanquen, escritor de danzas, desafíos y loas. En *Tradiciones de Guatemala* 40, pp. 25-33.
- Paret-Limardo de Vela, Lise
- 1962 *Folklore musical de Guatemala*. Tipografía Nacional, Guatemala.
- Pilet, Raymond
- 1982 Melodias populares de los indígenas de Guatemala. En *Anales de la Academia de Geografía e Historia de Guatemala* 56, pp. 245-258.

- Ramírez, E., et al.
- 1998 Historia del conjunto «Sonora Ixcarense» de Santa Cruz Barillas, Huehuetenango, Guatemala. En *Tradiciones de Guatemala* 49, pp. 216-226.
- Ramírez, Leopoldo
- 1987 Paleografía de materiales musicales quichés. En *Tradiciones de Guatemala* 28, pp. 79-97.
- Recinos, Adrián
- 1958 *Doña Leonor de Alvarado y otros estudios*. Editorial Imprenta Universitaria, Guatemala. (Cap. «Los instrumentos de los indios de Guatemala» reeditado en *Anuario Musical* 9, 2002, pp. 107-119).
- Reyes Prado, Anantonia
- 1977 La música popular navideña en la ciudad de Guatemala (ensayo). En *Tradiciones de Guatemala* 8, pp. 83-140.
- Rimmer, Joan
- 1976 The Instruments Called Chirimia in Latin America. En *Studia instrumentorum musicae popularis* 4, pp. 101-110.
- Rivera Muñoz, Edgar Alfredo
- 1993 *La elaboración de instrumentos musicales como arte popular y beneficio docente*. Tesis de Licenciatura, Universidad de San Carlos de Guatemala, Facultad de Humanidades, Departamento de Arte.
- Rodríguez Torselli, Luis Antonio y Carlos E. Nájera M.
- 2003 Evolución de algunos instrumentos musicales en Guatemala. Pequeña muestra histórica. En *Tradiciones de Guatemala* 59, pp. 222-241.
- Rossal S. J. Roberto
- 1988 *Aproximación a la música vernácula de Guatemala: un ensayo bibliográfico*. Serviprensa Centroamericana, Guatemala.
- Schechter, John M.
- 1977 Non-Hispanic Instruments in Mexico and Central America: An Annotated Bibliography. En *Current Musicology* 24, pp. 80-104.
- Schwartz, Olga Vilma (recopiladora)
- 1981 *Música de Guatemala*. Escuela de Educación, Facultad de Humanidades, Universidad de San Carlos, Guatemala. (reedición de los cuadernos *Música de Guatemala*, Dirección General de Bellas Artes, 1955-1960).
- 1987 *Música de Guatemala; cuadernos de folklore* (editado por Dagoberto Vásquez Castañeda). Dirección General de Bellas Artes, Ministerio de Cultura y Deportes, Guatemala.

- Scruggs, T. M. 2001 Representaciones de experiencias conflictivas en la música y la danza tradicionales maya. En *Cultura de Guatemala*, 2da época 8/ 2, pp. 99-108.
- 1999 Central America: Marimba and Other Musics of Guatemala and Nicaragua. En *Music in Latin American Culture: Regional Traditions* (editado por John M. Schechter), Schirmer Books, Australia etc., pp. 80-125.
- Siú García, Fernando Enrique
- 1994 *Función social del Canto Nuevo guatemalteco en la década del 80-90: el caso de José Chamalé*. Tesis de Licenciatura, Departamento de Arte, Facultad de Humanidades, Universidad de San Carlos, Guatemala.
- 2005 Karl Sapper (1866-1945) y la música: Un ejercicio en la interpretación de un documento etnomusicológico histórico. En *Tradiciones de Guatemala* 63, pp. 79-92.
- 2006 *Chirimías en Guatemala: un ejercicio organológico*. La Tradición Popular 163.
- Primeros apuntes sobre la música del Baile Ma'muun de Santa Cruz Verapaz. En *Tradiciones de Guatemala* 64, pp. 123-132.
- Smith, Ronald R. Taracena Arriola, Jorge Arturo
- 1982 Latin American Ethnomusicology: A Discussion of Central America and Northern South America. En *Latin American Music Review* 3/ 1, pp. 1-16.
- 1980 La marimba: ¿un instrumento nacional? En *Tradiciones de Guatemala* 13, pp. 1-16.
- 1995 La marimba, espejo de una sociedad. En *Tradiciones de Guatemala* 43, pp. 55-68.
- Stöckli, Matthias
- 1997 Chirimia und Trommel im Baile de la Conquista von Rabinal, Baja Verapaz, Guatemala. En *Société Suisse des Américanistes*, Bulletin 61, pp. 35-38.
- 1998 *Chirimia und Trommel im Hochland von Guatemala*. Tesis de Doctorado, Universidad de Zurich. (no publicado).
- 1999 Struktur und Variabilität in den Sones des Baile de la Conquista de Guatemala. En *Annales Suisses de Musicologie*, Nouvelle Série 19, pp. 421-502.
- 2003 *Nuevas notas para el estudio de las marchas fúnebres en Guatemala*. Instituto de Investigaciones Históricas, Antropológicas y Arqueológicas, Escuela de Historia, Universidad de San Carlos, Guatemala.

- Valenzuela Oliva, Wilfredo
- 1976 El corrido nacional. En *Tradiciones de Guatemala* 5, pp. 131-154.
- 1958 Taping History in Guatemala. En *The American Record Guide* 25, pp. 139-152.
- 1996 An Introduction to Music of Indian Mexico and Guatemala from Prehispanic Times to the Present. En *The Sonneck Society for American Music Bulletin* 22/ 3, pp. 1, 10-13.
- Vela, David
- 1962 *La marimba: estudio sobre el instrumento nacional*. Editorial José de Pineda Ibarra, Ministerio de Educación Pública, Guatemala.
- 2002 *Around the World in 80 Years: A Memoir*. MRI Press, Point Richmond.
- 1972 Música tradicional y folklórica en América Central. En *Guatemala Indígena* 7/ 1-2, pp. 227-243. (reeditado en *Anales de la Sociedad de Geografía e Historia de Guatemala* 47/ 1-4, 1974, pp. 250-261.)
- 2003 *La vuelta al mundo en 80 años: Memorias*. Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI), México.
- 1995 Congéneres de la marimba. En *Tradiciones de Guatemala* 43, pp. 11-32. (s.a.)
- 1991 *Cancionero popular guatemalteco* 1. Programa Permanente de la Cultura, Fundación Paiz, Guatemala.
- Ventura, Carol
- 1996 The Jacalteco Maya Guitarria. En *American Lutherie: The Quarterly Journal of the Guild of American Luthiers* 47, pp. 20-27.
- Yurchenco, Henrietta
- 1943 La música indígena en Chiapas. En *América Indígena* 3/ 4, México, pp. 305-311.
- 1946 La recopilación de música indígena. En *América Indígena* 6/ 4, pp. 321-331.
- 1948 Indian Music of Mexico and Guatemala. En *Bulletin of The American Musicological Society* 11-13, pp. 58-59.
- 1975 *Introducción al estudio del Rabinal Achi*. Centro de Estudios Mayas, Cuaderno 12. Instituto de Investigaciones Filológicas, Universidad Nacional Autónoma, México.
- Akkeren, Ruud van
- 1988 Interpretación etnológica del drama Rabinal Achi de Guatemala. En *Folklore Americano* 45, México, pp. 99-127.

Danzas

Acuña, René

- 2000 *Place of the Lord's Daughter: Rab'inal, its History, its Dance-Drama*. Research School CNWS, School of Asian, African, and Amerindian Studies, Leiden.
- El baile-drama *Rab'inal Achí*: sus custodios y linajes de poder. En *Mesoamérica* 40, pp. 1-40.
- Alvarez, Rosa María
- 1978 Los convites de Sacatepéquez. En *Tradiciones de Guatemala* 9-10, pp. 173-178.
- Armas, Judith
- 1991 Observaciones sobre el arte coreográfico en las danzas tradicionales. En *Tradiciones de Guatemala* 33, pp. 23-38.
- Barreno Anleu, Gerardo
- 1980 Estudio sobre el Baile de la Conquista (versión uspanteca). En *Tradiciones de Guatemala* 13, pp. 17-58.
- Bode, Barbara
- 1961 The Dance of the Conquest of Guatemala. En *The Native Theatre in Middle America*, Tulane University, New Orleans, pp. 203-292. (Middle American Research Institute 27).
- Bonfiglioli, Carlos y Jesús Jáuregui
- 2000 Las danzas de Conquista: I. México contemporáneo: segmento. En *Tradiciones de Guatemala* 52, pp. 23-45.
- Castro Barillas, Luciano
- 2001 El Baile de las bombas de oro. En *Tradiciones de Guatemala* 56, pp. 227-235.
- Castro Blanco, Jesús
- 1962 El Baile de la Conquista. En *Guatemala Indígena* 2/ 1.
- Centro de Estudios Folklóricos
- 1968 Baile del Tope de mayo y del Palo volador. En *Tradiciones de Guatemala* 1, pp. 165-188.
- 1974 Baile de los Negritos. En *Tradiciones de Guatemala* 2, pp. 59-75.
- 1977 Baile de Toros (testimonio). En *Tradiciones de Guatemala* 7, pp. 165-188.
- 1978 Pastorela para celebrar al niño Dios en su sagrado nacimiento. En *Tradiciones de Guatemala* 9-10, pp. 181-192.
- 1981 Baile de la Conquista. En *Tradiciones de Guatemala* 15, pp. 145-182.
- 1982 Baile de la Conquista: manuscrito fechado en Sololá en 1935. En *Tradiciones de Guatemala* 15, pp. 145-182.
- 1983 *Historia, etnografía y aplicaciones del Baile de Toritos: fiesta y bailes de Santo Domingo Xenacoj, Departamento de*

Sacatepéquez, Guatemala. La Tradición Popular 44-45.

la. En *Tradiciones de Guatemala* 33, pp. 11-22.

- Chinchilla Aguilar, Ernesto
- 1951 La danza del tum-teleche o lojtum. En *Antropología e Historia de Guatemala* 3/ 2, pp. 17-20.
- 1963 *La Danza del Sacrificio y otros estudios*. Centro Editorial „José de Pineda Ibarra”, Ministerio de Educación Pública, Guatemala.
- 1997 Aplicaciones educativas de las danzas tradicionales de Guatemala. En *Tradiciones de Guatemala* 48, pp. 133-137.
- Doctolero, Jaime
- 2002 *La Danza del Venado: acercamiento al mundo q'eqchi'*. Textos Ak'Kutan 22, Cobán.
- Comunidad Lingüística Chalchiteca
- Echeverría Miriam e Inés Maldonado de van Oss
- 2003 *Los hijos del tigre: historia y la antigua jerarquía política religiosa de los chalchitecos*. Editorial «Los Altos», Quetzaltenango.
- 1983 Historia de la conversión de San Pablo. En *Mesoamérica* 6, pp. 434-499.
- Lo que fue el pueblo chalchiteco: cantos, chistes y toponimias del pueblo chalchiteco*. Editorial «Los Altos», Quetzaltenango.
- García Escobar, Carlos René
- 1984 Las morerías de Totonicapán. En *Tradiciones de Guatemala* 21-22, pp. 81-84.
- 1987 La danza como una experiencia antropológica. En *Tradiciones de Guatemala* 27, pp. 65-81.
- Talleres, trajes y danzas tradicionales de Guatemala*. Colección Monografías 2, Editorial Universitaria, Guatemala.
- 1988 Las artesanías y las danzas populares aplicadas a la educación primaria en la ciudad de Guatemala. En *Tradiciones de Guatemala* 29, pp. 41-54.
- 1989 El Palo volador. En *Tradiciones de Guatemala* 32, pp. 127-140.
- Correa, Gustavo
- 1971 El Espíritu del mal en Guatemala. En *Guatemala Indígena* 6/ 2-3, pp. 7-110.
- Dary Fuentes, Claudia
- 1990 La cultura material en las danzas tradicionales. En *Tradiciones de Guatemala* 33, pp. 49-63.
- Déleon Meléndez, Ofelia C.
- 1980 *El Baile de las Flores*. La Tradición Popular 26-27, pp. 3-38.
- 1991 Aplicaciones educativas de las danzas tradicionales de Guatemala.

- Detrás de la máscara: estudio etnocoreológico. La Danza de Toritos cakchiquel en Guatemala: el caso de Mixco.* Colección Monografías 3, Editorial Universitaria, Guatemala.
- Breves notas sobre las danzas tradicionales de Guatemala. En *Folklore americano* 47, pp. 71-83.
- 1990 *El español: danzas de moros y cristianos en el área central de Guatemala.* Editorial Cultura 15, Ministerio de Cultura y Deportes, Guatemala.
- La danza tradicional del palo volador en Guatemala. En *Folklore americano* 49, pp. 181-193.
- 1991 Notas etnológicas en torno al fenómeno religioso de la danza. En *Tradiciones de Guatemala* 33, pp. 39-48.
- Cuerpos en movimiento: breve historia de la danza. En *Tradiciones de Guatemala* 33, pp. 99-102.
- 1992 La revolución de Octubre, el conflicto social y los 500 años. En *Tradiciones de Guatemala* 37-38, pp. 73-77.
- 1993 Carlomagno, los doce pares de Francia y Napoleón. En *Tradiciones de Guatemala* 40, pp. 35-42.
- 1994 El Atlas Danzario de Guatemala, 1994. En *Tradiciones de Guatemala* 42, pp. 205-216.
- 1995 Importancia de las culturas populares y la necesidad de conocerlas, difundirlas y
- promocionarlas. En *Tradiciones de Guatemala* 44, pp. 5-7.
- 1996 Medicina tradicional, ¿y la danza, un recurso terapéutico?. En *Tradiciones de Guatemala*, 45, pp. 193-196.
- Atlas Danzario de Guatemala.* Colección Ensayo Guatemalteco del Siglo XX, serie Joaquín Noval I, Editorial Cultura, Guatemala.
- 1998 Aproximación al estudio de «originales» de danzas tradicionales guatemaltecas. En *Tradiciones de Guatemala* 49, pp. 45-66.
- Historias de vida de dueños y representantes de danzas tradicionales de Guatemala.* La Tradición Popular 118.
- La presencia de Carlo Magno, Los Doce Pares de Francia y Napoleón en las danzas tradicionales de Guatemala. En *Folklore Americano* 59, Instituto Panamericano de Geografía e Historia, México, pp. 229-235.
- 1999 *Atlas Danzario de Guatemala.* Editorial Cultura, Ministerio de Cultura y Deportes, Universidad de San Carlos, Guatemala.
- Notas etnológicas para una teoría de la danza tradicional guatemalteca. En *Tradiciones de Guatemala* 52, pp. 47-85.
- Atlas Danzario de Guatemala: selección de textos. En *Tradiciones de Guatemala* 52, pp. 87-137.
- La Cultura Popular tradicional danzaria ante los procesos de la*

globalización económica mundial. La Tradición Popular 121.

Las Máscaras Tradicionales de Guatemala. La Tradición Popular 122.

- 2000 La Tradición oral literaria en las danzas guatemaltecas: el caso del Baile de Toritos, región central. En *Tradiciones de Guatemala* 53, pp. 75-113.

Bufones rituales en Guatemala. La Tradición Popular 126.

- 2001 La mujer en las danzas tradicionales de Guatemala. En *Tradiciones de Guatemala* 55, pp. 21-30.

Los jicaques: una loa sobreviviente en el área periférica occidental de la ciudad de Guatemala. En *Tradiciones de Guatemala* 56, pp. 19-36.

La ganadería como símbolo danzario en Guatemala. La Tradición Popular 131.

- 2002 La cultura popular, artesanías y artes populares frente a la globalización de la economía mundial. En *Tradiciones de Guatemala* 57, pp. 257-264.

El teatro en las danzas tradicionales de Guatemala. En *Tradiciones de Guatemala* 58, pp. 45-57.

El Baile de la Sierpe o de San Jorge en Guatemala. La Tradición Popular 137.

- 2003 La Danza del Venado en San Luis Petén, Guatemala (origen y

desarrollo del pueblo de Mopán). En *Tradiciones de Guatemala* 59, pp. 8-12.

Memoria histórica e identidad danzaria en Guatemala. En *Tradiciones de Guatemala* 60, pp. 25-35.

Danza de Mexicanos: un baile ganadero en las relaciones guatemalteco-mexicanas del altiplano occidental. La Tradición Popular 142.

- 2004 Indices originales de danzas tradicionales de Guatemala. En *Tradiciones de Guatemala* 61, pp. 14-17.

Mitos danzarios en Rabinal. En *Tradiciones de Guatemala* 62, pp. 11-15.

La conversión de San Pablo: el drama y la danza evangelizadores en Guatemala. Colección Breve 11, Centro de Estudios Folklóricos, Guatemala.

- 2005 Aproximación hermenéutica a las danzas tradicionales guatemaltecas: avance semiológico en sus originales. En *Tradiciones de Guatemala* 63, pp. 29-48.

Un caso de etnografía danzaria en Don Quijote de la Mancha. En *Tradiciones de Guatemala* 64, pp. 33-36.

La Danza del Ma'Muun o de las Guacamayas: una versión prehispánica pocomchi del rapto de la doncella. La Tradición Popular 153.

- 2006 *Infierno, cielo y tierra: ritos danzarios de la época de la navidad guatemalteca*. Centro de Estudios Folklóricos, Universidad de San Carlos, Guatemala.
- García Escobar, Carlos René (compilador)
- 1999 *Etnología y etnografía de la danza tradicional en el sur de Mesoamérica: Guatemala*. Tradiciones de Guatemala 52.
- Girard, Rafael
- 1943/4 El Baile de los Gigantes: una valiosa tradición chortí. En *Anales de la Sociedad de Geografía e Historia de Guatemala* 19, pp. 421-423.
- Guzmán Anleu, Mario Alfonso
- 1997 De cómo eran los bailes a principios del siglo XX en la ciudad de Salamá. En *Tradiciones de Guatemala* 47, pp. 199-204.
- Guzmán Anleu, Mario Alfonso
- 1965 Danzas de Guatemala. En *Folklore de Guatemala* 1. Dirección General de Bellas Artes, Guatemala, pp. 19-30.
- Janssens, Bert y Ruud van Akkeren
- 2003 *Xajooj keej: el baile del Venado de Rabinal*. Museo Comunitario Rabinal Achí, Rabinal.
- Kosinska-Frybes, Joanna
- 1998 El Rabinal-Achí de Guatemala: el mundo de las representaciones
- precolombinas mesoamericanas contemporáneas. En *Folklore Americano* 59, Instituto Panamericano de Geografía e Historia, México, pp. 11-73.
- Lara Figueroa, Celso A., et al.
- 1999 Trajes y danzas en la literatura oral maya de Guatemala. En *Tradiciones de Guatemala* 52, pp. 139-155.
- Lemmon, Alfred E.
- 1982 Some Notes on Indian Masks in Guatemala. En *The World of Music* 25/ 2, pp. 66-76.
- Mace, Carroll Edward
- 1966 *Three Quiché Dance Dramas of Rabinal, Guatemala*. Tesis de Doctorado, Tulane University, New Orleans.
- 1967 Nueva y más reciente información sobre los bailes-drama de Rabinal y del descubrimiento del Rabinal Achí. En *Antropología e Historia de Guatemala* 19, pp. 20-37.
- 1970 *Two Spanish-Quiché Dance-Dramas of Rabinal*. Tulane Studies in Romance Languages and Literature 3, Tulane University, New Orleans.
- 1981 Algunos apuntes sobre los bailes de Guatemala y de Rabinal. En: *Mesoamérica* 1/ 2, pp. 82-136. (re-publicado en: *Anuario Musical* 1998, pp. 7-76).

- McArthur, Harry
- 1966 Orígenes y motivos del Baile del Tz'unum. En *Folklore de Guatemala* 2, pp. 139-152.
- 1972 Los bailes de Aguacatán y el Culto a los Muertos. En *América Indígena* 32/ 2, pp. 491-513, (republicado en *Guatemala Indígena* 8/ 1-2, 1973, pp. 117-142).
- 1977 Releasing the Dead: Ritual and Motivation in Aguatecan Dances. En *Cognitive Studies of Southern Mesoamerica* (editado por Helen L. Neuenswander y Dean E. Arnold), SIL Museum of Anthropology, Dallas, pp. 1-34.
- Mendez Cifuentes, Arturo
- 1967 Baile de la Pach. En *Folklore de Guatemala* 3, pp.56-69.
- Montoya, Matilde
- 1970 *Estudio sobre el Baile de la Conquista*. Editorial Universitaria, Guatemala.
- Morales, Italo
- 1978 Breve estudio sobre el Baile del Tun en San Bernardino Suchitepéquez, desde sus orígenes hasta nuestros días. En *Anales de la Academia de Geografía e Historia de Guatemala* 51, pp. 51-66.
- 1988 El Baile del Tun en el Departamento de Suchitepéquez. En *Anales de la Academia de Geografía e Historia de Guatemala* 62, pp. 131-146.
- La persistencia de la tradición carolingia en Guatemala y Centroamérica: un estudio del Baile de Carlomagno y los Doce Pares de Francia*. Instituto Indigenista Nacional, Ministerio de Cultura y Deportes, Guatemala.
- Ordoñez, Martín
- 1965 Algo de conciencia acerca del folklore. En *Folklore de Guatemala* 1, pp.41-43.
- 1968 Baile de los Tzules. En *Tradiciones de Guatemala* 1, pp. 35-37.
- Osborne de Jongh, Lilly
- 1970 Nota acerca de los bailes de animales de los indígenas de Guatemala. En *Guatemala Indígena* 5: 3-4, pp. 106-108.
- Padial, Anita Louise
- 1981 *American Pre-Columbian Drama: The „Rabinal-Achi“*. Tesis de Doctorado, University of Tennessee.
- Paret-Limardo de Vela, Lise
- 1963 *La Danza del Venado en Guatemala*. Editorial «José Pineda de Ibarra», Ministerio de Educación Pública, Guatemala.
- 1969 La famosa y verdadera historia de venados para solemnizar la fiesta titular de Santa Catarina

- Ixtahuacán. En *Guatemala Indígena* 4/ 3, pp. 105-121.
- Pérez Sian, María José, et al. 2004 Danza de Toritos en la Villa de Mixco, depto. de Guatemala. En *Tradiciones de Guatemala* 61, pp. 145-160.
- Pinto Villena, Héctor Abraham 1979 Moros y Cristianos en Chiquimula de la Sierra. En *Tradiciones de Guatemala* 11-12, pp. 81-151.
- 1983 *Moros y Cristianos en Chiquimula de la Sierra*. Dirección General de Cultura y Bellas Artes, Ministerio de Educación, Guatemala.
- Prokosch Kurath, Gertrude 1967 Drama, Dance, and Music. En *Handbook of Middle American Indians* 6, University of Texas Press, Austin, pp. 158-190.
- Rodríguez Rouanet, Francisco 1962 Notas sobre una representación actual del Rabinal Achi o Baile del Tun. En *Guatemala Indígena* 2/ 1, pp. 45-56.
- 1976 Historia de moros de la conversión de San Pablo y expresión de nombres. En *Guatemala Indígena* 11/ 1-2, pp. 183-208.
- 1997 Reencuentro con el Rabinal Achi en 1955. En *Tradiciones de Guatemala* 47, pp. 175-190.
- 2003 Redescubrimiento histórico: un relato etnográfico del Rabinal Achi en 1954. En *Tradiciones de Guatemala* 60, pp. 227-243.
- Sacor Q., Hugo Fidel, et al. 1990 *Rabinal Achi o Danza del Tun*. Cuadernos de Investigación 1-90, Dirección General de Investigación, Universidad de San Carlos, Guatemala. (reeditado por: Colección Tierra Adentro 20, Subcentro Regional de Artesanías y Artes Populares, 1996).
- Sáenz de Tejada, Ricardo 1999 Danza de la Conquista en Sololá. En *Tradiciones de Guatemala* 52, pp. 237-261.
- Saquic, L. Rosalio 1970 Baile de los Gracejos. En *Guatemala Indígena* 5/ 1, pp. 203-206.
- Sexton, James D. (ed.) 1992 *Mayan Folktales: Folklore from Lake Atitlán, Guatemala*. Anchor Books, Doubleday, New York etc.
- Solórzano Cruz, Bran Armando 2002 *Julia Vela y la danza de proyección folklórica*. Tesis de Licenciatura, Departamento de

Arte, Facultad de Humanidades, Universidad de San Carlos, Guatemala.

Teletor, Celso Narciso

1945 Bailes que representan los indígenas en la Baja Verapaz: personajes legendarios, animales, vestuario curioso, instrumentos. En *Anales de la Sociedad de Geografía e Historia de Guatemala* 20/ 1, pp. 51-52.

1955 *Apuntes para una monografía de Rabinal (B.V.) y algo sobre nuestro folklore*. Colección Monografías 3, Ministerio de Educación Pública, Guatemala.

Termer, Franz

1976 Los bailes de culebra entre los indios quichés en Guatemala. En *Tradiciones de Guatemala* 5, pp. 301-311.

Toledo Palomo, Ricardo

1965 Los bailes del tun en los siglos XVI y XVII. En *Folklore de Guatemala* 1, pp. 61-67.

Vásquez Castañeda, Dagoberto

1983 *Festividades de Guatemala*. Dirección General de Cultura y Bellas Artes, Ministerio de Educación, Guatemala.

Vásquez González, Guillermo A.

2001 *La Legión de los 24 Diablos, Ciudad Vieja, Sacatepéquez*. La Tradición Popular 135.

Vela, David

1972 Danzas y primeras manifestaciones dramáticas del indígena maya quiché. En *América Indígena* 30/ 2, pp. 515-521.

Yurchenco, Henrietta

1985 The Rabinal Achi: A Twelfth Century Drama of the Maya-Quichés of Guatemala. En *Acta Musicologica* 57, pp. 37-50.

1986

El Baile de las Canastas y otras sobrevivencias del teatro prehispánico maya-quiché. En *Anales de la Academia de Geografía e Historia de Guatemala* 60, pp. 75-87.

1990

El Rabinal Achi, un drama del siglo XII de los mayas-quichés de Guatemala. En *Anales de la Academia de Geografía e Historia de Guatemala* 64, pp. 169-182.

Zamora, Marcelo

2003 *Ser moderno en San Miguel Totonicapán: el baile del Convite y la globalización cultural*. Tesis de Maestría en Ciencias Sociales, FLACSO-Programa Centroamericano de Posgrado, Guatemala.

- (s.a.)
- 1961 Diálogo u «original» del Baile de la Conquista. En *Guatemala Indígena* 1/ 2.
- 1962 Diálogo del Baile de la Conquista: original en verso del de San Martín Jilotepeque, Chimaltenango. En *Guatemala Indígena* 2/ 2, pp. 87-132.
- 1965 Investigación sobre bailes regionales. En *Folklore de Guatemala* 1, pp. 89-91.
- 1966 *Bailes folklóricos de Guatemala*. Departamento de Arte Folklórico de Bellas Artes, Guatemala.
- Mapas y bailes folklóricos de Guatemala. En *Folklore de Guatemala* 2, pp. 191-207.
- 1970 Lista de danzas guatemaltecas. En *Guatemala Indígena* 5/ 1, pp. 207-218.
- 1972 Historia verdadera del moro buen cristiano. En *Guatemala Indígena* 7/ 4, pp. 187-220.
- 1977 Baile del Venado, Santa Eulalia, Huehuetenango. En *Guatemala Indígena* 12/ 1-2, pp. 203-221.

Arqueomusicología

- Andrews, Edward Wyllys V
- 1973 *Flautas precolombinas procedentes de Quelepa, El Salvador*. Colección de Antropología 1. Ministerio de Educación, San Salvador.
- Arrivillaga Cortés, Alfonso
- 1985 Antropología de la música: organología pre-hispánica y contemporánea de los silbatos mayas de Guatemala. Tesis de Licenciatura, Área de Antropología, Escuela de Historia, Universidad de San Carlos, Guatemala.
- Apuntes sobre la clasificación organológica de los silbatos mayas prehispánicos y contemporáneos de Guatemala. En *Tradiciones de Guatemala* 23-24, pp. 37-54.
- Boggs, Stanley H.
- 1974 *Apuntes sobre los instrumentos de viento precolombinos de El Salvador*. Colección Antropología e Historia 19. Dirección del Patrimonio Cultural, San Salvador.
- Borhegyi, Stephan F. de
- 1957 Un raro cascabel de barro negro del período Primitivo Preclásico en Guatemala. En *Antropología e Historia de Guatemala* 9/ 1, pp. 9-10.

1970 Depósito subterráneo en forma de botella y sonajas de barro del Preclásico en Guatemala. En *Estudios de Cultura Maya* 8, México, pp. 25-34.

Cabrera, Tania

1996 Registro y análisis de los instrumentos musicales prehispánicos del área xinca, Guatemala. En *IHAA, Escuela de Historia, Universidad de San Carlos de Guatemala*, Boletín 5/ 2, pp. 10-20.

Castellanos, Pablo

1985 *Horizontes de la música precortesiana*. Fondo de Cultura Económica, México.

Chamorro, Arturo

1984 *Los instrumentos de percusión en México*. Colegio de Michoacán, CONACYT, México.

Donahue, John

2000 *Applying Experimental Archaeology to Ethnomusicology: Recreating an Ancient Maya Friction Drum through Various Lines of Evidence*. <http://www.maya.vase.com/frictiondrum.html>

Flores Dorantes, Felipe

1981 *Organología aplicada a instrumentos musicales prehispánicos: silbatos mayas*. Colección Científica 102.

Instituto de Antropología e Historia, México.

Godínez Orantes, Lester Homero

2001 Aproximación al estudio de las expresiones sonoras prehispánicas en Mesoamérica: reflexiones y criterios arqueo-musicológicos. En *Anuario Musical* 8, pp. 79-101. (re-publicado en *Tradiciones de Guatemala* 59, 2003, pp. 206-221.)

Grube, Nikolai

1992 *Classic Maya Dance: Evidence from Hieroglyphs and Iconography*. En *Ancient Mesoamerica* 3, pp. 201-218.

Hammond, Norman

1972 *Classic Maya Music, Part I: Maya Drums*. En *Archaeology* 25/ 2, pp. 125-131.

Classic Maya Music, Part II: Rattles, Shakers, Rasps, Wind and String Instruments. En *Archaeology* 25/ 3, pp. 222-228.

Healy, Paul F.

1988 *Music of the Maya*. En *Archaeology* 41/ 1, pp. 24-31.

Inomata, Takeshi

2002 Representaciones teatrales y poder en las cortes reales de los mayas clásicos. En *Anales de la*

Academia de Geografía e Historia 77, pp. 179-194.

Lehnhoff, Dieter

- 1999 La música prehispánica de Mesoamérica. En *Historia General de Guatemala* 1, Época precolombina (editado por Marion Popenoe de Hatch). Asociación de Amigos del País, Fundación para la Cultura y el Desarrollo, Guatemala, pp. 615-618.

Mace, Carroll E.

- 1999 Danza y teatro prehispánicos. En *Historia General de Guatemala* 1, Época precolombina (editado por Marion Popenoe de Hatch). Asociación de Amigos del País, Fundación para la Cultura y el Desarrollo, Guatemala, pp. 619-624.

Martí, Samuel

- 1955 *Instrumentos musicales precortesianos*. Instituto Nacional de Antropología e Historia, México.
- 1961 *Canto, danza y música precortesianos*. Fondo de Cultura Económica, México.
- 1970 *Alt-Amerika: Musik der Indianer in präkolumbischer Zeit*. Musikgeschichte in Bildern 2, Musik des Altertums, Lieferung 7 (editado por Heinrich Bessler y Werner Bachmann). VEB Deutscher Verlag für Musik, Leipzig.

Miller, Mary E.

- 1988 The Boys in the Bonampak Band. En *Maya Iconography* (editado por E. P. Benson y G. G. Griffin). Princeton University Press, Princeton, pp. 318-330.

O'Brien-Rothe, Linda

- 1983 Three Maya Bone Tubes from the Crossley-Holland Collection of Musical Artifacts. En *Selected Reports in Ethnomusicology* 4, pp. 11-28.

Rivera y Rivera, Roberto

- 1980 *Los instrumentos musicales de los mayas*. Instituto Nacional de Antropología e Historia, México.

Rodens, Vanessa

- 2004 *Trommeln der präkolumbischen Maya-Kultur*. Tesis de maestría, Institut für Altamerikanistik und Ethnologie, Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität, Bonn.

Schwendener Sinesterra, Walter Omar

- 2006 *Los artefactos sonoros de Tak'alik Ab'aj*. Tesis para optar al grado de Técnico en Arqueología, Carrera de Arqueología, Centro Universitario de Petén, Guatemala.

Stöckli, Matthias

- 2001 Objetos sonoros de barro: un análisis preliminar. *Proyecto Arqueológico Piedras Negras*,

Informe Preliminar 4 (editado por Héctor L. Escobedo y Stephen D. Houston). Universidad de Brigham Young / Universidad del Valle, Guatemala, pp. 543-546.

Objetos sonoros de Piedras Negras En *XV Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, 2001*, Museo Nacional de Arqueología y Etnología, Guatemala, pp. 791-796.

- 2004 «Conversaciones musicales» en el espacio doméstico. Interpretaciones de datos provenientes del sitio arqueológico de Aguateca. En *Tradiciones de Guatemala* 61, pp. 109-115.

De la arqueomusicología a la práctica musical: Reconstrucciones y evocaciones de la música prehispánica. En *Tradiciones de Guatemala* 62, pp. 117-121.

Informe preliminar sobre los hallazgos de artefactos sonoros en el Parque Kaminaljuyú. *Kaminaljuyú: Informe de las excavaciones realizadas en el Parque Kaminaljuyú, Guatemala, de julio 2003 a febrero 2004* (editado por Matilde Ivic de Monterroso y Carlos Alvarado Galindo). Centro Editorial Vile, Guatemala, pp. 328-334.

- 2005 Iconografía musical. En *XVIII Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, 2004* (editado por Juan Pedro Laporte, Bárbara Arroyo, Héctor E. Mejía). Museo Nacional de Arqueología y Etnología, Guatemala, pp. 603-608.

¿Una música maya prehispánica? – IncurSIONES en la arqueomusicología. <http://www.popoljuh.ufm.edu.gt/stockli2005.pdf>.

En prensa
Music Making as a Domestic Activity? – Interpretations of the Finds of Sound Producing Artifacts at Aguateca, El Petén, Guatemala. En *Music Archaeology: 2002 Music Archaeology Study Group Meeting, International Council for Traditional Music*. Cotson Institute of Archaeology at UCLA, Los Angeles.

Historia de la música / Música erudita

Alvarado Coronado, Manuel

- 1989 *Análisis del Himno Nacional de Guatemala*. CENALTEX, «José de Pineda Ibarra», Guatemala.

Anleu Díaz, Enrique

- 1970 *Esbozo histórico social de la música en Guatemala*. Departamento de Actividades Literarias, Dirección General de Cultura y Bellas Artes, Guatemala.

- 1983 Notas sobre la obra musicológica de Jesús Castillo (1877-1946). En *Tradiciones de Guatemala* 19-20, pp. 101-104.

- 1984 Investigación musicológica de la música colonial en archivos eclesiásticos y civiles de Guate-

- mala, siglo 16-19. En *Tradiciones de Guatemala* 23-24, pp. 71-80.
- 1986 *Historia de la Música en Guatemala*. Colección Centro América 3. Tipografía Nacional, Guatemala.
- 1988 Algunos datos sobre la música impresa en Guatemala. En *Tradiciones de Guatemala* 30, pp. 95-104.
- 1991 *Historia crítica de la música en Guatemala*. Artemis Edinter, Guatemala.
- 1994 Historia social de la música y la plástica en Guatemala en el siglo 20. En *Tradiciones de Guatemala* 42, pp. 101-172.
- 1995 *La música contemporánea en Guatemala durante el siglo 20*. La Tradición Popular 100.
- 1996 Apuntes sobre la historia de la composición musical en Guatemala. En *Tradiciones de Guatemala* 46, pp. 115-126.
- La música en la Nueva Guatemala de la Asunción (1776-1944)*. La Tradición Popular 108.
- 1997 Apuntes sobre la composición musical en Guatemala. En *Tradiciones de Guatemala* 47, pp. 115-122.
- Área de Música, Sección Musicología. En *La Tradición Popular* 115, pp. 19-20.
- 1998 Historia social de la música y la plástica en Guatemala (1871-1976). En *Tradiciones de Guatemala* 49, pp. 87-104.
- La música del siglo 20 de Guatemala*. La Tradición Popular 119.
- 1999 Reflexiones sobre la vida musical de Guatemala a finales del siglo XX. En *Tradiciones de Guatemala* 51, pp. 39-47.
- 2000 *Historia social de la música y la plástica en Guatemala 1871-1976*. La Tradición Popular 130.
- 2001 *Música y plástica en Guatemala del siglo XX*. Colección Breve 5, Litografía Llerena, Guatemala.
- 2004 Música guatemalteca inédita del siglo XIX en archivos del CEFOL. En *Tradiciones de Guatemala* 61, pp. 29-33.
- Situación del arte guatemalteco en el contexto socioeconómico contemporáneo. En *Tradiciones de Guatemala* 62, pp. 60-69.
- Historia social del arte: ensayos sobre plástica y música en Guatemala 1871-2004*. Colección Breve, Guatemala.
- 2005 Nuevos problemas o alternativas en la copia de la música. En *Tradiciones de Guatemala* 63, pp. 71-78.
- Barrientos, Oscar
- 1986 *Historia de la Orquesta Sinfónica Nacional (1936-1986)*. José de Pineda Ibarra, CENALTEX, Ministerio de Educación, Guatemala.

- Baird, Sheila Raney
- 1981 *Santa Eulalia M. Md. 7: A Critical Edition and Study of Sacred Music from Colonial Northwestern Guatemala*. Disertación no doctoral, North Texas State University.
- Béhague, Gerard
- 1980 *Guatemala: Art Music. The New Grove Dictionary of Music and Musicians* (editado por Stanley Sadie). MacMillan, London.
- Blycker, Philip Walter
- 1997 *A Critical Analysis of Selected Spanish-language Hymns used in Evangelical Churches in Mesoamerica, 1952-1992*. Tesis de Doctorado, Music Ministry, Southwestern Baptist Theological Seminary.
- Bonet Correa, Antonio
- 1987 Tres cajas de órganos en Guatemala. En *El órgano español* (editado por Antonio Bonet Correa). Instituto Nacional de las Artes Escenicas y de la Música, Madrid, pp. 481-489.
- Borg, Paul
- 1985 *The Polyphonic Music in the Guatemalan Music Manuscripts of the Lilly Library Indiana*. Tesis de Doctorado, Indiana University, Indiana.
- Comité Pro-monumento al insigne Maestro Rafael Alvarez Ovalle (ed.)
- 1975 *Historia de nuestro Himno Nacional*. Tipografía Nacional, Guatemala.
- Díaz, Victor Miguel
- 1928 *Vida artística de Guatemala: apuntes para la historia de la música*. Segundo Opúsculo, Tipografía Nacional, Guatemala.
- Duarte, Arturo y Paulo Alvarado
- 1998 Música de Guatemala en el siglo XVIII: los villancicos de Tomás Calvo. En *Mesoamérica* 36, pp. 441-498.
- Espinosa Velasco, Guillermo
- 2004 Henrietta Yurchenco y el proyecto del I.I.I. sobre composiciones musicales contemporáneas con temas indígenas en los años cuarenta. En *América Indígena* 60/ 1, pp. 6-22.
- Anexo de Henrietta Yurchenco y el proyecto del I.I.I. En *América Indígena* 60/ 1, pp.76-83.
- Estrada, Julio (ed.)
- 1984- *La música de México*. Universidad Nacional Autónoma de México, México.
- Gandarias, Igor de
- 1988 *Tradición popular en la música contemporánea guatemalteca (dos muestras)*. Editorial Cultura

8, Ministerio de Cultura y Deportes, Guatemala.

2000 La Misa de Parodia en Guatemala: aporte al estudio de la música en Guatemala durante el siglo XVI. En *Pauta* 21/ 75-76, México, pp. 166-180.

2002 *El Repertorio Nacional de Música (antología): música guatemalteca de los siglos XVIII y XIX*. Universidad de San Carlos de Guatemala, Dirección General de Investigación, Centro de Estudios Folklóricos, Guatemala.

2005 *Producción musical de Rafael Álvarez Ovalle*. ADESCA, Guatemala. Guatemala. En *Continuum Encyclopedia of Popular Music of the World* 4, pp. 167-170.

2006 *Música vocal e instrumental de Guatemala en el siglo XIX: Eulalio Samayoa y Escolástico Andrino*. Dirección General de Investigación, Universidad de San Carlos, Guatemala.

Gembero Ustárrroz, María

2005 El compositor español Hernando Franco (1532-85) antes de su llegada a México: trayectoria profesional en Portugal, Santo Domingo, Cuba y Guatemala. En *Latin American Music Review* 26/ 2, pp. 273-316.

Lehnhoff, Dieter

1986 *Espada y pentagrama: la música polifónica en la Guatemala del siglo XVI*. Centro de Reproducciones, Universidad Rafael Landívar, Guatemala.

1994 *Rafael Antonio Castellanos: vida y obra de un músico guatemalteco*. Instituto de Musicología, Universidad Rafael Landívar, Guatemala.

La investigación de la música colonial. En *Anuario Musical* 1, pp. 11-19.

Elementos «indígenas» y «afrocaribeños» en el villancico guatemalteco del siglo XVIII. En *Anuario Musical* 1, pp. 21-30.

Música sacra e instrumental en Guatemala a principios del siglo XIX. En *Anuario Musical* 1, pp. 53-75.

Música. En *Historia General de Guatemala* 2, Dominación española: desde la Conquista hasta 1700 (editado por Ernesto Chinchilla Aguilar). Asociación de Amigos del País, Fundación para la Cultura y el Desarrollo, Guatemala, pp. 743-750.

1995 *Música y músicos de Guatemala*. Cultura de Guatemala, Universidad Rafael Landívar, Guatemala.

Renace la sinfonía «La Exposición» de Indalecio Castro. En *Anuario Musical* 2, pp. 141-147.

La música. En *Historia General de Guatemala* 3, Siglo XVIII hasta la Independencia (editado por Christina Zilbermann de Luján). Asociación de Amigos del País, Fundación para la Cultura y el Desarrollo, Guatemala, pp. 541-548.

Música. En *Historia General de Guatemala* 4, Desde la República Federal hasta 1898. (editado por Alberto Herrarte). Asociación de Amigos del País, Fundación para la Cultura y el Desarrollo, Guatemala, pp. 683-690.

1996 El «Plan de Reformas piadosas para la música en los templos de Guatemala» y el «Apéndice histórico» (1843) de José Eulalio Samayoa, primera Historia de la música en Guatemala. En *Anuario Musical* 3, pp. 53-111.

La música. En *Historia General de Guatemala* 5, Época contemporánea 1898-1944 (editado por J. Daniel Contreras R.). Asociación de Amigos del País, Fundación para la Cultura y el Desarrollo, Guatemala, pp. 491-500.

1997 La vida musical en tiempos de Estrada Cabrera. En *Anuario Musical* 4, pp. 39-50.

Rafael Vásquez: musicólogo y compositor. En *Anuario Musical* 4, pp. 105-107.

El compositor Enrique Solares. En *Anuario Musical* 5, pp. 108-110.

La música. En *Historia General de Guatemala* 6, Época contemporánea: de 1945 a la actualidad (editado por J. Daniel Contreras R.). Asociación de Amigos del País, Fundación para la Cultura y el Desarrollo, Guatemala, pp. 531-538.

1998 El testamento de Rafael Antonio Castellanos. En *Anuario Musical* 5, pp. 101-108.

1999 *Huellas de la guerra en el arte musical*. Comité Internacional de la Cruz Roja, Guatemala.

2000 Los hermanos Estrada Aristondo, músicos de catedral. En *Anuario Musical* 7, pp. 3-10.

2001 De como los Sáenz establecieron su posición en la vida musical en la Guatemala del siglo XIX. En *Anuario Musical* 8, pp. 29-44.

2003 Letra y música en el villancico de maitines de Rafael Antonio Castellanos. En *Anuario Musical* 10, pp. 41-71.

2005 *Creación musical en Guatemala*. Universidad Rafael Landívar y Fundación G&T Continental, Guatemala.

Lemmon, Alfred E.

1984 Las obras musicales de dos compositores guatemaltecos del siglo XVIII: Rafael Antonio Castellanos y Manuel José de Quiroz. En *Mesoamérica* 8, pp. 389-401.

1986 Some Reflections on the Status of Research on Guatemalan Music. En *Brussels Museum of Musical Instruments*, Bulletin 16, pp. 193-200.

La música de Guatemala en el siglo XVIII. CIRMA, Guatemala.

1988 Tesis doctorales y de maestría sobre la música de Guatemala. En *Mesoamérica* 9/ 16, pp. 412-415.

- 1990 Reglas y estatutos de coro de la santa metropolitana iglesia de Santiago de Goathemala. En *Mesoamérica* 20, pp.299-314.
- 1994 Antonio Líteres y José de Nebra: el inicio de la presencia italiana en el Archivo Musical de la Catedral de Guatemala. En *Quaderni della Rivista Italiana di Musicologia* 31, pp. 265-272.
- Lemmon, Alfred E. y John A. Crider
- 1995 Un antiguo libro guatemalteco de reglamentos para músicos. En *Mesoamérica* 30, pp. 389-403.
- Luján Muñoz, Luis
- 1995 Las desconocidas Memorias de José Eulalio Samayoa: probable primer escrito autobiográfico conservado en Guatemala. En *Anuario Musical* 2, pp. 149-181.
- Morales Abril, Omar
- 2005 *Villancicos de Tomás de Torrejón y Velasco*. Repertorio de la Catedral de Guatemala 1, Fundación Tomás Pascual, Centro de Estudios Folklóricos, Universidad de San Carlos, Guatemala.
- Morales, Omar, Jorge Pellecer B., Igor de Gandarias et al.
- 2001 *Missa de Bomba a 4 de Pedro Bermúdez*. ADESCA, Guatemala.
- Rosales Marta
- 2005 Ecos y mixturas: apuntes sobre música colonial en el Reino de Guatemala. En *Boletín Cultural Informativo*, nueva era, año IV 15 / 3. Universidad «Dr. José Matías Delgado», San Salvador, pp. 8-29.
- Sáenz Poggio, José
- 1878 *Historia de la música guatemalteca: desde la monarquía española hasta fines del año 1877*. Imprenta de la Aurora, Guatemala. (republicado: Editorial Cultura, Ministerio de Cultura y Deporte, Guatemala, 1997).
- Sarno, Jania
- 1986 El tráfico de instrumentos y libros musicales de España al Nuevo Mundo a través de los documentos del Archivo General de Indias de Sevilla: notas para el comienzo de una investigación. En *The Brussels Museum of Musical Instruments*, Bulletin 16, pp. 95-108.
- Snow, Robert J.
- 1987 Música de Francisco Guerrero en Guatemala. En *Nassarre: Revista Aragonesa de Musicología* 3/ 1, pp. 153-202.
- 1996 *A new-World Collection of Polyphony for Holy Week and the Salve Service: Guatemala City, Cathedral Archive, Music MS 4*. Monuments of Renaissance Music 9, The University of Chicago Press, Chicago.

- Slominsky, Nicolas
- 1972 *Music of Latin America*. Da Capo Press, New York.
- Sosa, Francisco
- 2001 *Breves apuntes sobre la música de cámara en Guatemala*. Editorial Cultura. Ministerio de Cultura y Deportes, Guatemala.
- Stevenson, Robert
- 1964 European Music in 16th-Century Guatemala. En *The Musical Quarterly* 50/ 3, pp. 341-352.
- 1980 Guatemala Cathedral to 1803. En *Inter-American Music Review* 2/ 2, pp. 27-73.
- 1982 Música europea en Guatemala en el siglo 16. En *Tradiciones de Guatemala* 17-18, pp. 101-112.
- 1992 Martín de Montedoca, Spain's first Publisher of Sacred Polyphonic Chantre in Guatemala Cathedral (1570's). En *Inter-American Music Review* 12/ 2, pp. 5-16.
- Urquizu Gómez, Luis Fernando
- 1991 *El órgano como instrumento musical y obra de arte en Guatemala, 1524-1991*. Tesis de Licenciatura, Area de Historia, Escuela de Historia, Universidad de San Carlos de Guatemala.
- 2004 Enrique Anleu-Díaz y su incursión en el arte guatemalteco.
- En *Tradiciones de Guatemala* 61, pp. 77-94.
- Ciento veinticinco años de vida de la primera «Historia de la música de Guatemala»*. La Tradición Popular 150.
- Vásquez A., Rafael
- 1950 *Historia de la música en Guatemala*. Tipografía Nacional, Guatemala.
- (s.a.)
- 1963 *Music of Latin America*. (reprint of the third edition, 1953.) Pan American Union, Washington, D.C.